

GEMEINSAM FÜR EINE
SAUBERE REGION

real

recycling · entsorgung
abwasser · luzern



Vorwort

Geschätzte Leserin, geschätzter Leser

Der vorliegende Jahresbericht zeigt das letzte Rechnungsjahr gemäss bisheriger Rechnungslegung nach dem Gemeindefmodell des harmonisierten Rechnungsmodells HRM1. Ab 2019 erfolgt die Budgetierung und Jahresrechnung gemäss den Vorgaben von Swiss GAAP FER. Damit wird auch im Rechnungswesen ein unternehmerischer Ansatz gewählt, welcher dem Anspruch von HRM2 auch bezüglich Transparenz vollauf gerecht wird.

Im **Bereich der Zentralen Dienste** wurde im 2018 auch ein neues, eigenständiges Personalreglement geschaffen. Die Werte von REAL und somit auch die Unternehmenskultur drücken sich im neuen Verhaltenskodex aus, welcher den Stützpfiler für unsere Kultur und unser Verhalten, untereinander und gegenüber aussen bildet.

Die Bodenverbesserung auf der Deponie Oberbürlimoos konnte im Herbst 2018 bei der Gemeinde Rothenburg eingereicht werden mit dem Ziel 2019 die Arbeiten beginnen zu können.

Wie immer war auch das äusserst warme und trockene Jahr 2018 geprägt vom qualitativ hochstehenden Betrieb unserer Anlagen und Dienstleistungen zu Gunsten unserer Bevölkerung und der Umwelt. Im **Bereich Abwasser** standen die Weiterverfolgung der möglichen Fusionen mit der ARA Rontal, der Anschluss der ARA Oberseetal und Udligenswil im Fokus. Die Sanierung des Krienbachkanals geht mit grossen Schritten weiter. Das neue Verfahren mit dem Einzug von grossen GFK-Rohren hat sich nun schon auf drei Abschnitten bewährt. Als wichtige Massnahme aus der generellen Entwässerungsplanung (GEP) wurde die Planung eines zentralen Regenüberlaufbeckens vor der ARA vorangetrieben und ein Planerwettbewerb für die Projektierung mit interessanten Lösungsansätzen abgeschlossen.

Im **Bereich Abfallwirtschaft** konnte gegen Ende Jahr endlich das Baubewilligungsverfahren für das neue Recyclingcenter in Ibach gestartet werden. Wir sind zuversichtlich, dass die Anlagen Mitte 2020 bezogen werden können und der Projektierungskredit, welcher die Delegiertenversammlung im Frühling 2018 beschlossen hat auch unterschritten wird. Weiter wurden die Vorbereitungsarbeiten für die Übernahme des Sammeldienstes Anfang 2020 weitergetrieben und erste Optimierungsmassnahmen beschlossen. Fast schon Standardthemen sind der Ökihof Luzern Süd und das Konzept für die Unterflurcontainer. Mit der Auswertung der Ökihof-Betriebskennzahlen wurde die Grundlage für ein neues Konzept gelegt.

Aber auch unsere Beteiligungen sind sportlich unterwegs. Die Renergia hat 2018 ein Rekordjahr bezüglich verbrannten Kehrichtmengen, gelieferten Energiemengen aber auch bezüglich den Erträgen geleistet. Die wichtigste Beteiligung entwickelt sich also sehr zur Zufriedenheit der Verbände. Auch die Fernwärme Luzern AG hat 2018 etliche Meilensteine absolviert, wobei hier vor allem die Inbetriebnahme der Verbindungsleitung zwischen der Renergia und dem Fernwärmenetz in Emmen ins Auge sticht.

Ich möchte allen Mitarbeitenden für ihren tollen Einsatz und dem Vorstand sowie den Gemeinden für die vertrauensvolle Zusammenarbeit ganz herzlich danken.

Martin Zumstein
Vorsitzender der Geschäftsleitung

REAL Jahresrechnung

in TCHF	Rechnung 2018	Budget 2018	Rechnung 2017
Total Personalaufwand	-7'373	-7'232	-7'476
Total Sachaufwand	-26'923	-28'073	-28'244
Total Passivzinsen	-91	-76	-55
Abschreibungen	-3'106	-2'689	-2'310
Einlagen in Wiederbeschaffungsreserve/ Rückstellungen	-4'606	-4'155	-4'095
Total Aufwand	-42'100	-42'226	-42'180
Vermögensertrag betrieblich	12	12	12
Entgelte Schlammbehandlung Dritte	2'640	2'468	2'574
Kostenbeiträge der Gemeinden	16'658	16'594	16'581
Total Entgelte Verarbeitung	19'298	19'062	19'155
Entgelte Strom, Gas	1'237	948	1'092
Entgelte Wärmeverkauf	44	50	46
Total Entgelte Energie	1'281	998	1'138
Entgelte Sack- und Gewichtsgebühren	13'846	14'013	13'983
Entgelte Separatsammlungen	2'047	2'125	1'923
Entgelte Verwertung	2'359	2'605	2'475
Übrige Entgelte	1'853	1'204	2'047
Total Übrige Entgelte	20'104	19'946	20'428
Total Entgelte	40'696	40'019	40'733
Vermögensertrag Finanzanlagen	217	158	2'578
Total betriebsfremder Ertrag	217	158	2'578
Entnahme aus Wiederbeschaffungs- reserve/Rückstellungen	2'571	3'100	1'871
Jahresgewinn/Jahresverlust	1'384	1'050	3'002

TCHF = tausend CHF

Weitere Informationen sind im detaillierten Jahresbericht 2018 auf der Homepage enthalten:

www.real-luzern.ch



Abfallwirtschaft



Sammelmengen je Fraktion

Fraktion	2017		2018		Trend
	t/a	kg/E* a	t/a	kg/E* a	
Kehricht/Sperrgut	45'795	203	45'839	203	→
Grüngut	21'401	95	21'091	93	→
Altpapier gesamt	12'894	57	12'101	54	↘
Karton gesamt	5'261	23	5'487	24	→
Glas	8'241	37	8'166	36	→

Aufwand pro Sammellogistik

Sammellogistik	2017		2018		Trend
	Mio. CHF/a	CHF/E* a	Mio. CHF/a	CHF/E* a	
Holsammlung	15.5	68.9	15.5	66	→
Bringsammlung: Sammelstellen	0.7	3.0	0.6	3.0	↘
Ökihöfe	20.2	89.8	20.1	89	→
Total	20.7	92.7	20.2	89.8	→

Mengen pro Sammellogistik und Fraktion

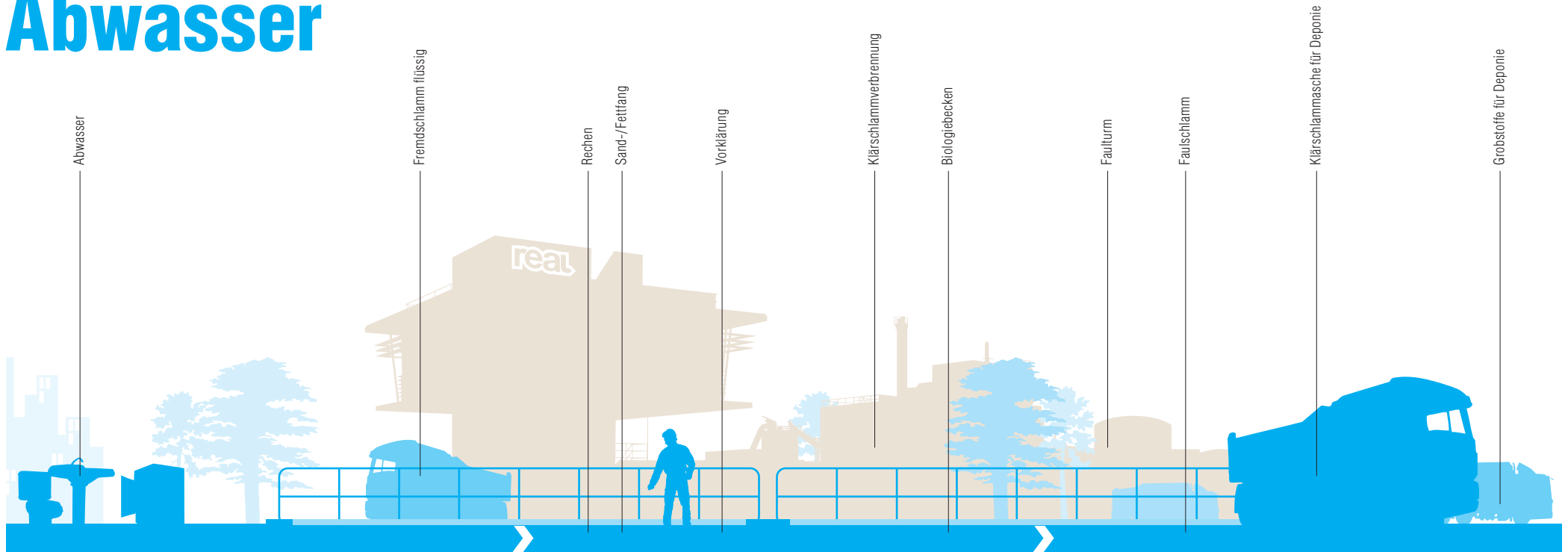
Fraktion	Mass	Holsammlung		Bringsammlung	
		2017	2018	2017	2018
Kehricht/Sperrgut	t/a	43'227	43'128	2'569	2'710
Grüngut	t/a	21'401	21'091	-	-
Altpapier gesamt	t/a	10'471	9'736	2'423	2'365
Karton gesamt	t/a	3'723	3'951	1'538	1'536
Glas	t/a	-	8'166	8'241	8'166

2017: 225'045 Einwohner

2018: 226'285 Einwohner

Trend: ↘ Abnahme > 5% → Spanne +/- 5% ↗ Zunahme > 5%

Abwasser



Input (Abwasserzusammensetzung)

Handling (Wirkungsgrad)

Output (Frachten, Ablauf)

Parameter	Mass	2017	2018	Entw.	Parameter	Mass	2017	2018	Entw.	Parameter	Mass	2017	2018	Entw.
Abwasserreinigungsanlage														
Abwasser ab VKB	Mio. m ³	35.0	32.8	↘						Faulschlamm	t/TR	3'572	3'616	→
Biol. Sauerstoffbedarf	t	6'555	6'158	↘	Biol. Sauerstoffbedarf	%	90	90	→	Biol. Sauerstoffbedarf	t	612	608	→
Stickstoff	t	1'080	1'103	→	Denitrifikation	%	71	75	↗	Stickstoff	t	301	271	↘
Phosphor	t	119	116	→	Phosphor gesamt	%	89	90	→	Phosphor	t	12.3	11.8	→
Schlammverbrennungsanlage														
Fremdschlamm entwässert	t/TS	7'524	7'691	→	Betrieb Ofen	Std.	8'463	8'201	→	Stickoxide	mg/Nm ³	70.5	48.4	↘
Eigenschlamm entwässert	t/TS	3'572	3'616	↘						Staub	mg/Nm ³	3.3	6.3	↗

Trend: ↘ Abnahme > 5% → Spanne +/- 5% ↗ Zunahme > 5%

Legende: VKB > Vorklärbecken, TS > Trockensubstanz, TR > Trockenrückstand

REAL

Reusseggstrasse 15
6020 Emmenbrücke

T 041 429 12 12
info@real-luzern.ch
www.real-luzern.ch

